



RIANXO

8,9,10 XULLO 2022

# ZONA DA ZANFONA

18 ENCONTRO INTERNACIONAL

## CANCIONEIRO ZDZ#5

REPERTORIO PARA TOCARMOS NA ZANFONA

ACENTRAL FOLQUE

[COMMONS.FOLQUE.COM](https://commons.folque.com)

Esta selección de melodías é apenas unha aportación colectiva dun repertorio partillado para as foliadas dos Encontros Internacionais “Zona da Zanfona” que pretende pór a disposición unha serie de cancións comúns. As achegas son feitas por docentes das escolas de zanfona da Galiza que iremos acrescentando ano a ano. Para este 2022, as partituras foron fornecidas por Suso Vaamonde, Vítor Soto, Ariel Ninas, Óscar Fernández, Germán Díaz, Eva Pérez, Miro Casabella e Luís Bolón.

Edición das partituras: Óscar Fernández  
Maqueta: Mauro Sanín  
Grafismo ZdZ: Pablo Giraldez “O Pastor”

Descarga e partilla en <http://commons.folque.com/partituras/>  
©© aCentral Folque, 2022

## Mazurca do Canizo

Do rep. do gaiteiro Faustino Luís do libro/CD  
"Concha do Canizo. Este pandeiro que toco..."  
(aCFolque,2021)

$\text{♩} = 150$

## Yodeln

Alalá do Tírol

Trad. Arr. Ariel Ninas  
Aprendida de M.Loibner

$\text{♩} = 80$  A voz principal é a central.

## Pórtico

Antón Seoane

$\text{♩} = 120$

## Valse de Amoeiro

(Pazos de Borbén)

Tradicional

$\text{♩} = 180$

## Foliada de Corcoesto

Arquivo do Coro da Fábrica de Tabacos A Coruña  
Recompiladores: Adolfo Anta Seoane, Saturnino Cuiñas Lois  
Arranxo: L. Bolón

$\text{♩} = 68$

**Retrouso**

**Copla**

Ma - nu-el Ma - nu - el - li - ño \_\_\_\_\_ Ma - nu-el da rú - a Al - ta \_\_\_\_\_  
 moi - to te que - ren as mo - zas \_\_\_\_\_ por que lles to - cas a frau - ta \_\_\_\_\_  
 por que lles to - cas a frau - ta \_\_\_\_\_ ti ru li ro \_\_\_\_\_ ti ru lai ro \_\_\_\_\_

Manuel Manueliño,  
Manuel da rúa Alta,  
moito te queren as mozas,  
porque lles toca-la frauta.  
porque lles toca-la frauta  
tiruliro tirulairo.

Esquecéchesme por probe,  
e a ninguén debo diñeiro ,  
inda ti non é-lo galo,  
que canta no meu poleiro.  
que canta no meu poleiro  
tiruliro tirulairo.

Esta vai por despedida,  
no medio dun repinaldo,  
quédate con Deus meniña,  
que me vou come-lo caldo.  
que me vou come-lo caldo  
tiruliro tirulairo.

## Maneo de Carballedo

Recollida: Saturnino Cufiñas  
Arquivo Cántigas da Terra Nº 322  
Arr. Luís Bolón

$\text{♩} = 70$  Coplas

Mi - ña nai por me ca - sa - re ai! pro - me - teu - me tres o - ve - llas ai! pro - me - teu -  
me tres o - ve - llas un - ha ce - ga ou - tra co - xa ai! ia ou - tra  
non tí - ñao - re - llas i a ou - tra non tí - ñao - re - llas

Retrouso

meu tí - o Co - lás ea so - gra de An - tón fi - xe - ron un tra - to por un me - xi - llón a cou - sa non  
foi co - moe - les qui - xer os ve - llos non po - den che - gar e en - cher

### RETROU SO

Meu tío Colás e a sogra de Antón,  
fixeron un trato por un mexillón.  
A cousa non foi, como eles quixer,  
os vellos non poden, chegar e encher.

### COPLAS

Miña nai por me casare, ai!  
prometeume tres ovellas. (bis)  
Unha cega, outra coxa, ai!  
i a outra non tiña orellas. (bis)

Miña sogra morreu onte, ai!  
e enterreina no palleiro. (bis)  
Os cregos a responsala, ai!  
i eu a tocalo pandeiro. (bis)

Túa nai é chicutate, ai!  
e teu pai chicutateiro. (bis)  
Túa nai lambe as cazolas, ai!  
e teu pai lambe os pucheiros. (bis)

## Aires Galegos

Gaiteiros Os Morenos de Lavadores

Bordón C  
 $\text{♩} = 126$

3<sup>as</sup> ↓

Coda 1. 2. voz baixa voz alta

2 D.C. ⊕ Coda

## Valse do Miro

Do repertorio do grupo "Os Vilaboa"  
Arranxo: Suso Vaamonde

$\text{♩} = 65$

3<sup>as</sup> ↑

3 1. 2. D.C.

Bordón C  
♩ = 120

### Viva Negreira

José Ramón Bugliot  
Arraxos: Vitor Soto

Musical score for 'Viva Negreira' in 2/4 time, featuring two staves per system. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a tempo of 120 beats per minute. It consists of several systems of music, including a double bar line with repeat signs, first and second endings, and a 'Fine' section with a 'D.S. al Fine' instruction and a 'e salta a Fine' instruction.

### Xota de Buscás

rep. do señor Calvino. Buscá

Cancioneiro Galego para acordeón diatónico.  
Carlos Quintá e Pedro Pascual

♩ = 74

Musical score for 'Xota de Buscás' in 3/4 time, featuring two staves per system. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a tempo of 74 beats per minute. It consists of several systems of music, including a double bar line with repeat signs, first and second endings, and a final system with a first ending and a second ending.

## Foliada de Barro de Arén

Do rep. dos Gaiteiros de Soutelo  
Arranxo para zanfona: Suso Vaamonde

♩. = 70

Unis.

Unis.

Coplas

D.S.

Viva Barro, viva Barro,  
viva Barriño de Arén-e;  
viva Barro, viva Barro,  
viva Melide tamén-e.  
Ai la lara lara la la ai la ra la la...

Moreniña por morena,  
têñoche o ollo botado;  
has de ser miña muller-e,  
ou non hei de ser casado.  
Ai la lara lara la la ai la ra la la...

Miña monteira garrida,  
miña monteira garrida,  
moitas veces me cubertou,  
alá por Soutelo arriba.  
Ai la lara lara la la ai la ra la la...

Os solteiros valen ouro,  
os casados valen prata;  
os viúvos, calderilla;  
os vellos, folla de lata.  
Ai la lara lara la la ai la ra la la...

## Leilón

Xota

Adaptación Germán Díaz

♩. = 110

A

As her-bas no cam-po se-can e vol-ven en - ver-de - ce-re e vol-ven en - ver-de - ce-re

a - si fan a - mo-res ve-llos can - do se vol - ven a ve-re ai la la la la la

B

la la ai la la la la la ai la la la la la ai la la la la la la la la Mar - chei a Lei - lon sa -

C

in de ma - ñá es - ta-baAs-en - sion car - dan-do na la Ai Lei - lon es-ta noi - te non Che - guei a Lei - lón que

que - res ra - pas que roa tu - a fi - lla se ma que - res dar Ai Lei - lon es - ta noi - te non.

### Copla 1.

As herbas no campo secan  
e volven enverdecer-e (bis)  
así fan amores vellos  
cando se volven a ver-e  
Ai la la la, la la la la (x4)

### Retrouso 1.

Marchei a Leilón, saím de mañá  
estaba Asensión cardando na lá  
Ai, leilón esta noite non

### Copla 2.

O amor que xa foi meu-e  
volve de novo a quererme (bis)  
o carbón que xa foi brasa  
con pouco lume se acende  
Ai la la la, la la la la (x4)

### Retrouso 2.

Marchei a Leilón, petei no portal  
saíume Asensión coa vara na man  
Ai, leilón esta noite non

### Ponte.

Cheguei a leilón, que queres rapás  
quero á túa filla, se ma queres dar  
Ai, leilón esta noite non

### Copla 3.

Adeus pedra d'almirante  
que de brilantes se cubre (bis)  
Non hai mal que non acabe  
nin hai ben que sempre dure  
Ai la la la, la la la la (x4)

### Retrouso 3.

Xa fun a Leilón, non volvas rapás  
a filla Farruco non quere casar  
Ai, Leilón esta noite non

